

E-LEARNING FACHSPRACHE

DEUTSCH FÜR MATHEMATIKER

Projektträger

Fakultät Mathematik,
zhb Bereich Fremdsprachen

Dr. Peter Furlan , Dr. Meni Syrou,
Dr. Carsten Martin

Zielgruppe

Internationale Studierende
in Studiengängen mit
mathematischen Anteilen

Ziele

- > Verbesserung der mathematisch-fachsprachlichen Kompetenz internationaler Studierender
- > Erleichterung des sprachlichen Einstiegs ins Fachstudium
- > Verringerung der Studienabbrucherquote aufgrund (fach-)sprachlicher Hürden

Projekt

Die Fachsprache der Mathematik besteht entgegen allgemeiner Annahme nicht ausschließlich aus einem universellen mathematischen Zeichencode. Auch in der Mathematik wird z.B. in Vorlesungen und Seminaren an der Universität in den jeweiligen Landessprachen kommuniziert. Hauptziel des Projektes ist es daher, eine Verbindung zwischen Hörverständnis und geschriebener mathematischer Symbolsprache herzustellen. Dazu wird eine Webseite erstellt, auf der Studierenden mathematische Ausdrucksweisen aus 12 Basisbereichen der Mathematik als geschriebene Mathematik (symbolisch) und zusätzlich als gesprochene Mathematik (in gängigen Aussprachevarianten) präsentiert werden. Zudem wird zu jeder Aussprachevariante ein Video zum Mithören und Mitlesen präsentiert, außerdem schließt jeder Bereich mit einem selbstkorrigierenden Sprachtest ab.

